
Compac Sjælland ApS

Juliedalvej 5, Døjringe, DK-DK-4180 Sorø

Årsrapport for 1. januar - 31. december 2015

Geschäftsbericht 1. Januar - 31. Dezember 2015

CVR-nr. 27 92 44 33

Årsrapporten er fremlagt og
godkendt på selskabets ordi-
nære generalforsamling
den 25/4 2016

*Der Geschäftsbericht
wurde in der ordentlichen
Gesellschafterversamm-
lung am 25/4 2016
vorgelegt und genehmigt.*

Otto Thomas Frants Norre
Dirigent
Versammlungsleiter



pwc

Indholdsfortegnelse

Inhaltsverzeichnis

Side
Seite

Påtegninger

Bericht der Unternehmensleitung und Bestätigungsvermerk

Ledelsespåtegning 1
Bericht der Unternehmensleitung

Den uafhængige revisors erklæring 2
Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabsoplysninger 5
Informationen über die Gesellschaft

Ledelsesberetning 6
Lagebericht

Årsregnskab

Jahresabschluss

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 8
Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

Balance 31. december 10
Bilanz zum 31. Dezember

Noter til årsregnskabet 13
Anhang zum Jahresabschluss

Regnskabspraksis 21
Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Ledelsespåtegning

Bericht der Unternehmensleitung

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for Compac Sjælland ApS.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Sorø, den 25. april 2016
Sorø, 25. April 2016

Direktion
Vorstand

Otto Thomas Frants Norre

Der Vorstand hat heute der Geschäftsbericht der Compac Sjælland ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2015 erörtert und genehmigt.

Der Geschäftsbericht ist in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstattet worden.

Der Jahresabschluss vermittelt meines Erachtens ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015.

Meiner Meinung nach enthält der Lagebericht eine zutreffende Darstellung der im Bericht erwähnten Verhältnisse.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung empfohlen.

Den uafhængige revisors erklæringer

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Til kapitalejeren i Compac Sjælland ApS

Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Compac Sjælland ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015. Årsregnskabet, der omfatter resultatopgørelse, balance, noter og anvendt regnskabspraksis, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

An den Gesellschafter der Compac Sjælland ApS

Erklärung über erweiterte prüferische Durchsicht des Jahresabschlusses

Wir haben eine erweiterte prüferische Durchsicht des Jahresabschlusses der Compac Sjælland ApS für das Geschäftsjahr 1. Januar - 31. Dezember 2015 durchgeführt. Der Jahresabschluss umfasst Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Anhang zum Geschäftsbericht und Zusammenfassung der wesentlichen Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze. Der Jahresabschluss wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt.

Verantwortung der gesetzlichen Vertreter für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind für die Erstellung eines Jahresabschlusses verantwortlich, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse vermittelt. Die gesetzlichen Vertreter sind weiterhin für die interne Kontrollen verantwortlich, die nach Auffassung der gesetzlichen Vertreter für die Erstellung eines Jahresabschlusses, frei von wesentlichen Fehlaussagen, sei es auf Grund von Verstößen oder Fehlern, notwendig sind.

Verantwortung des Abschlussprüfers

Unsere Verantwortung besteht in der Abgabe einer zusammenfassenden Beurteilung zu dem Jahresabschluss. Wir haben unsere erweiterte prüferische Durchsicht in Übereinstimmung mit dem vom dänischen Gewerbeamt ausgestellten Erklärungsstandard für kleine Unternehmen und dem Standard des FSR - Dänischen Abschlussprüfer über erweiterte prüferische Durchsicht von Jahresabschlüssen, die nach dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse erstellt werden, durchgeführt.

Den uafhængige revisors erklæringer

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

Danach sind wir verpflichtet das dänische Gesetz über anerkannte Revisoren und Prüfungsgesellschaften sowie die Ethikgrundsätze des FSR - Dänischen Abschlussprüfer zu befolgen und unsere Handlungen zu planen und durchzuführen um begrenzte Sicherheit über unsere zusammenfassende Beurteilung zum Jahresabschluss zu gewinnen, und darüber hinaus die spezifisch erforderlichen ergänzenden Handlungen im Hinblick auf die Erzielung weiterer Sicherheit über unsere zusammenfassende Beurteilung durchzuführen.

Eine erweiterte prüferische Durchsicht umfasst in erster Linie die Befragung der Unternehmensleitung und, wenn zweckgemäß, andere Mitarbeiter des Unternehmens, analytische Handlungen und die spezifisch erforderlichen ergänzenden Handlungen sowie Beurteilung des erzielten Nachweises.

Der Umfang der Handlungen bei einer erweiterten prüferischen Durchsicht ist geringer als bei einer Prüfung, und wir sprechen deshalb über den Jahresabschluss kein Prüfungsurteil aus.

Unsere erweiterte prüferische Durchsicht hat zu keinen Einwendungen geführt.

Den uafhængige revisors erklæringer

Bestätigungsvermerk des unabhängigen Abschlussprüfers

Konklusion

Baseret på den udførte udvidede gennemgang er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte udvidede gennemgang af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Zusammenfassende Beurteilung

Im Rahmen der ausgeführten erweiterten prüferischen Durchsicht sind wir der Auffassung, dass der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse vermittelt.

Aussagen zum Lagebericht

Wir haben in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über Jahresabschlüsse den Lagebericht durchgelesen. Wir haben keine weiteren Handlungen über die ausgeführte erweiterte prüferische Durchsicht des Jahresabschlusses hinaus vorgenommen. Vor diesem Hintergrund sind wir der Meinung, dass die Angaben im Lagebericht in Übereinstimmung mit dem Jahresabschluss sind.

Næstved, den 25. april 2016

Næstved, 25. April 2016

PricewaterhouseCoopers

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 33 77 12 31

Preben Majdahl Nielsen

statsautoriseret revisor

Staatlich autorisierter Revisor

Selskabsoplysninger

Informationen über die Gesellschaft

Selskabet
Die Gesellschaft

Compac Sjælland ApS
Juliedalvej 5
Døjringe
DK-DK-4180 Sorø

Telefon: + 45 57807223
Telefon:
Telefax: + 45 57807267
Telefax:
E-mail: compac@mail.dk
E-mail:

CVR-nr.: 27 92 44 33
CVR-Nr.:
Regnskabsperiode: 1. januar - 31. december
Geschäftszeitraum: 1. Januar - 31. Dezember
Hjemstedskommune: Sorø
Sitz: Sorø

Direktion
Geschäftsführung

Otto Thomas Frants Norre

Revisor
Abschlussprüfer

PricewaterhouseCoopers
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Toldbuen 1
DK-4700 Næstved

Ledelsesberetning

Lagebericht

Årsrapporten for Compac Sjælland ApS for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilval af enkelte regler i klasse C.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Hovedaktivitet

Selskabets formål er at drive juletræsproduktion og anden dermed i forbindelse stående virksomhed.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på DKK 1.496.395, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på DKK 6.779.899.

Usikkerhed ved indregning og måling

Der er ikke forekommet usikkerhed ved indregning og måling i årsrapporten.

Usædvanlige forhold

Selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt resultatet af selskabets aktiviteter for 2015 er ikke påvirket af usædvanlige forhold.

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft Compac Sjælland ApS für das Jahr 2015 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen der Berichterstattungs-klasse B mit Wahl von einzelnen Regelungen aus Berichterstattungs-klasse C aufgestellt.

Die für den Jahresabschluss angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Haupttätigkeit

Der Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb von Herstellung von Christbäumen und sonstigen damit verbundenen Geschäftigkeiten.

Geschäftsverlauf

Die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft für das Jahr 2015 weist einen Gewinn von DKK 1.496.395 aus, und die Bilanz der Gesellschaft zum 31. Dezember 2015 weist ein Eigenkapital von DKK 6.779.899 aus.

Unsicherheit bei Erfassung und Bewertung

Es has keine Unsicherheit bei der Erfassung und Bewertung in dem Geschäftsbericht gegeben.

Außerordentliche Umstände

Die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft zum 2015 sowie das Ergebnis der Geschäftstätigkeiten der Gesellschaft für das Geschäftsjahr für das Jahr 2015 sind von keinen außerordentlichen Umständen beeinflusst.

Ledelsesberetning

Lagebericht

Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke efter balancedagen indtruffet forhold, som har væsentlig indflydelse på bedømmelsen af årsrapporten.

Wichtige Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag sind keine Ereignisse eingetreten, die auf die Bewertung des Geschäftsbereichs einen wesentlichen Einfluss haben.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

Gewinn- und Verlustrechnung 1. Januar - 31. Dezember

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Bruttofortjeneste <i>Bruttogewinn</i>		5.032.089	4.192.509
Personaleomkostninger <i>Personalaufwendungen</i>	1	-2.525.243	-2.588.349
Resultat før afskrivninger <i>Ergebnis vor Abschreibungen</i>		2.506.846	1.604.160
Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen</i>	2	-526.147	-469.319
Resultat før finansielle poster <i>Ergebnis vor Finanzposten</i>		1.980.699	1.134.841
Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Erträge aus Anteilen an Tochter Unternehmen</i>	3	-132.771	134.854
Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder <i>Erträge aus Anteilen an assoziierten Unternehmen</i>	4	134.195	90.403
Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>	5	1.858	15.797
Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>	6	-54.710	-55.480
Resultat før skat <i>Ergebnis vor Steuern</i>		1.929.271	1.320.415
Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>	7	-432.876	-242.735
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>		1.496.395	1.077.680

Resultatdisponering Gewinnverwendung

	2015	2014
	DKK	DKK
Forslag til resultatdisponering Vorschlagene Gewinnverwendung		
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Vorgeschlagene Dividende für das Geschäftsjahr</i>	900.000	600.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungsrücklage nach der Equity-Methode</i>	-48.576	-139.743
Overført resultat <i>Gewinn-/Verlustvortrag</i>	644.971	617.423
	1.496.395	1.077.680

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Aktiver Aktiva

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung</i>		1.853.311	1.977.739
Materielle anlægsaktiver	8	1.853.311	1.977.739
<i>Sachanlagen</i>			
Kapitalandele i dattervirksomheder <i>Anteile an Tochter Unternehmen</i>	9	531.301	664.072
Kapitalandele i associerede virksomheder <i>Anteile an assoziierten Unternehmen</i>	10	251.116	166.921
Finansielle anlægsaktiver		782.417	830.993
<i>Finanzanlagen</i>			
Anlægsaktiver		2.635.728	2.808.732
<i>Anlagevermögen</i>			
Varebeholdninger	11	3.794.680	3.785.391
<i>Vorräte</i>			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</i>		2.757.862	2.448.190
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder <i>Forderungen gegen verbundene Unternehmen</i>		2.316.838	2.592.436
Tilgodehavender hos associerede virksomheder <i>Forderungen gegen assoziierte Unternehmen</i>		0	81.521
Andre tilgodehavender <i>Sonstige Forderungen</i>		37.484	12.549
Tilgodehavender hos virksomhedsdeltagere og ledelse <i>Forderungen gegen Aktionäre und Unternehmensleitung</i>		99.817	331.099
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		120.000	0
Tilgodehavender		5.332.001	5.465.795
<i>Forderungen</i>			
Likvide beholdninger		482.845	105.109
<i>Flüssige Mittel</i>			
Omsætningsaktiver		9.609.526	9.356.295
<i>Umlaufvermögen</i>			
Aktiver		12.245.254	12.165.027
<i>Aktiva</i>			

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Passiver Passiva

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>		375.000	375.000
Reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungsrücklage nach der Equity-Methode</i>		562.417	610.993
Overført resultat <i>Gewinn-/Verlustvortrag</i>		4.942.482	4.297.511
Foreslået udbytte for regnskabsåret <i>Vorgeslagene Dividende für das Geschäftsjahr</i>		900.000	600.000
Egenkapital <i>Eigenkapital</i>	12	6.779.899	5.883.504
Hensættelse til udskudt skat <i>Rückstellung für latente Steuern</i>	13	881.000	848.000
Hensatte forpligtelser <i>Rückstellungen</i>		881.000	848.000
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		125.335	190.727
Langfristede gældsforpligtelser <i>Langfristige Verbindlichkeiten</i>		125.335	190.727

Balance 31. december Bilanz zum 31. Dezember

Passiver Passiva

	Note	2015 DKK	2014 DKK
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</i>		1.104.316	2.074.999
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen</i>		1.353.088	912.874
Gæld til associerede virksomheder <i>Verbindlichkeiten gegenüber assoziierten Unternehmen</i>		299.255	0
Selskabsskat <i>Körperschaftsteuern</i>		158.380	802.545
Anden gæld <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>		1.478.589	1.386.986
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposten</i>		65.392	65.392
Kortfristede gældsforpligtelser <i>Kurzfristige Verbindlichkeiten</i>		4.459.020	5.242.796
Gældsforpligtelser <i>Verbindlichkeiten</i>		4.584.355	5.433.523
Passiver <i>Passiva</i>		12.245.254	12.165.027
Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>	14		

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2015 DKK	2014 DKK
1 Personalemkostninger <i>Personalaufwendungen</i>		
Lønninger <i>Löhne und Gehälter</i>	2.159.441	2.257.553
Pensioner <i>Pensionen</i>	176.749	140.877
Andre omkostninger til social sikring <i>Sonstige Sozialsicherungskosten</i>	189.053	189.919
	2.525.243	2.588.349
<p>Med henvisning til årsregnskabslovens § 98 B stk. 3 er vederlaget til direktionen ikke oplyst. <i>Unter Bezugnahme auf das dänische Gesetz über Jahresabschlüsse § 98 B Absatz 3 ist die Vergütung des Vorstandes nicht angegeben.</i></p>		
2 Af- og nedskrivninger af immaterielle og materielle anlægsaktiver <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen auf immaterielle Vermögenswerte und Sachanlagen</i>		
Afskrivninger af materielle anlægsaktiver <i>Abschreibungen auf Sachanlagen</i>	526.147	469.319
	526.147	469.319
3 Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder <i>Erträge aus Anteilen an Tochter Unternehmen</i>		
Andel af overskud i dattervirksomheder <i>Anteil am Gewinn in Tochter Unternehmen</i>	0	134.854
Andel af underskud i dattervirksomheder <i>Anteil am Verlust in Tochtergesellschaften</i>	-132.771	0
	-132.771	134.854
4 Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder <i>Erträge aus Anteilen an assoziierten Unternehmen</i>		
Andel af overskud i associerede virksomheder <i>Anteil am Gewinn in assoziierten Unternehmen</i>	134.195	90.403
	134.195	90.403

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2015 DKK	2014 DKK
5 Finansielle indtægter <i>Finanzerträge</i>		
Renteindtægter tilknyttede virksomheder <i>Zinserträge, verbundene Unternehmen</i>	733	12.223
Renteindtægter associerede virksomheder <i>Zinserträge, assoziierte Unternehmen</i>	0	2.199
Andre finansielle indtægter <i>Sonstige Finanzerträge</i>	1.125	1.375
	1.858	15.797
 6 Finansielle omkostninger <i>Finanzaufwendungen</i>		
Renteomkostninger tilknyttede virksomheder <i>Finanzaufwendungen, verbundene Unternehmen</i>	40.214	37.194
Renteomkostninger associerede virksomheder <i>Finanzaufwendungen, assoziierte Unternehmen</i>	2.778	0
Andre finansielle omkostninger <i>Sonstige Finanzaufwendungen</i>	11.627	17.993
Valutakursreguleringer <i>Wertberichtigungen und Währungsdifferenzen, Kosten</i>	91	293
	54.710	55.480
 7 Skat af årets resultat <i>Steuern vom Jahresergebnis</i>		
Årets aktuelle skat <i>Laufende Steuern des Jahres</i>	399.876	245.735
Årets udskudte skat <i>Latente Steuern des Jahres</i>	33.000	-3.000
	432.876	242.735

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

8 Materielle anlægsaktiver Sachanlagen

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstat- tung</i> DKK
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	3.976.900
Tilgang i årets løb <i>Zugänge des Jahres</i>	496.000
Afgang i årets løb <i>Abgänge des Jahres</i>	-601.368
	<hr/>
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	3.871.532
	<hr/>
Ned- og afskrivninger 1. januar <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 1. Januar</i>	1.999.161
Årets afskrivninger <i>Planmäßige Abschreibungen des Jahres</i>	591.539
Tilbageførte ned- og afskrivninger på afhændede aktiver <i>Rückbuchung von plan- und außerplanmäßigen Abschreibungen auf veräußerte Vermögenswerte</i>	-572.479
	<hr/>
Ned- og afskrivninger 31. december <i>Plan- und außerplanmäßige Abschreibungen zum 31. Dezember</i>	2.018.221
	<hr/>
Regnskabsmæssig værdi 31. december <i>Buchwert zum 31. Dezember</i>	1.853.311
	<hr/>
Afskrives over <i>Abgeschrieben über</i>	3-5 år <hr/> 3-5 Jahre

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2015 DKK	2014 DKK
9 Kapitalandele i dattervirksomheder		
<i>Anteile an Tochter Unternehmen</i>		
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	180.000	180.000
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	180.000	180.000
Værdireguleringer 1. januar <i>Wertberichtigungen zum 1. Januar</i>	484.072	349.218
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	-132.771	134.854
Værdireguleringer 31. december <i>Wertberichtigungen zum 31. Dezember</i>	351.301	484.072
Regnskabsmæssig værdi 31. december	531.301	664.072
<i>Buchwert zum 31. Dezember</i>		

Kapitalandele i dattervirksomheder specificeres således:
Anteile an Tochterunternehmen setzen sich wie folgt zusammen:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Sitz</i>	Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Stimmrechts- und Eigentumsanteil</i>
Egholm Juletræer ApS	Sorø	240.000	75%

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2015 DKK	2014 DKK
10 Kapitalandele i associerede virksomheder		
<i>Anteile an assoziierten Unternehmen</i>		
Kostpris 1. januar <i>Anschaffungskosten zum 1. Januar</i>	40.000	40.000
Kostpris 31. december <i>Anschaffungskosten zum 31. Dezember</i>	40.000	40.000
Værdireguleringer 1. januar <i>Wertberichtigungen zum 1. Januar</i>	126.921	401.518
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	134.195	90.403
Modtagne udbytter <i>Erhaltene Dividende</i>	-50.000	-365.000
Værdireguleringer 31. december <i>Wertberichtigungen zum 31. Dezember</i>	211.116	126.921
Regnskabsmæssig værdi 31. december	251.116	166.921
<i>Buchwert zum 31. Dezember</i>		

Kapitalandele i associerede virksomheder specificeres således:
Anteile an assoziierten Unternehmen setzen sich wie folgt zusammen:

Navn <i>Name</i>	Hjemsted <i>Sitz</i>	Selskabskapital <i>Gesellschaftskapital</i>	Stemme- og ejerandel <i>Stimmrechts- und Eigentumsanteil</i>
Stenlille Anlæg ApS	Sorø	80.000	50%

	2015 DKK	2014 DKK
11 Varebeholdninger		
<i>Vorräte</i>		
Råvarer og hjælpematerialer <i>Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</i>	81.750	160.000
Varer under fremstilling <i>Unfertige Erzeugnisse</i>	3.712.930	3.625.391
	3.794.680	3.785.391

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

12 Egenkapital

Eigenkapital

	Selskabs- kapital <i>Gesellschafts- kapital</i>	Reserve for nettoopskriv- ning efter den indre værdis metode <i>Neubewertungs- rücklage nach der Equity-Methode</i>	Overført resultat <i>Gewinn- /Verlustvortrag</i>	Foreslået ud- bytte for regn- skabsåret <i>Vorgeschlagene Dividende für das Geschäftsjahr</i>	I alt <i>Total</i>
	DKK	DKK	DKK	DKK	DKK
Egenkapital 1. januar <i>Eigenkapital zum 1. Januar</i>	375.000	610.993	4.297.511	600.000	5.883.504
Betalt ordinært udbytte <i>Bezahlte, ordentliche Dividende</i>	0	0	0	-600.000	-600.000
Årets resultat <i>Jahresergebnis</i>	0	-48.576	644.971	900.000	1.496.395
Egenkapital 31. december <i>Eigenkapital zum 31. Dezember</i>	375.000	562.417	4.942.482	900.000	6.779.899

Selskabskapitalen består af 3.750 anparter à nominelt DKK 100. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.
Das Grundkapital umfasst 3.750 Aktien zum Nennwert von DKK 100. Keine Aktien gewähren besondere Rechte.

Der har ikke været ændringer i selskabskapitalen i de seneste 5 år.
Keine Änderungen des Grundkapitals sind in den letzten 5 Jahren vorgenommen worden.

13 Hensættelse til udskudt skat

Rückstellung für latente Steuern

	2015 DKK	2014 DKK
Materielle anlægsaktiver <i>Sachanlagen</i>	106.000	94.000
Varebeholdninger <i>Vorräte</i>	817.000	811.000
Periodeafgrænsningsposter <i>Rechnungsabgrenzungsposter</i>	-42.000	-57.000
	881.000	848.000

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

	2015 DKK	2014 DKK
14 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser <i>Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen</i>		
Leje- og leasingkontrakter <i>Miete und Leasingverträge</i>		
Leasingforpligtelser fra operationel leasing. Samlede fremtidige leasingydelser: <i>Leasingverbindlichkeiten aus operativem Leasing. Zukünftige Leasingbezahlungen insgesamt:</i>		
Inden for 1 år <i>Innerhalb 1 Jahr</i>	226.200	0
Mellem 1 og 5 år <i>Zwischen 1 - 5 Jahren</i>	377.000	0
	603.200	0
Lejeforpligtelser <i>Mietverbindlichkeiten</i>	244.083	381.160
Sikkerhedsstillelser <i>Sicherheitsleistungen</i>		
Følgende aktiver er stillet til sikkerhed for bankforbindelser: <i>Folgende Vermögenswerte sind als Sicherheit für Bankverbindungen geleistet worden.</i>		
Løsøre pantebrev på i alt TDKK 1.000, der giver pant i immaterielle og materielle anlægsaktiver, tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser samt varebeholdninger (virksomhedspant). <i>Mobiliehypothek in Höhe von insgesamt TDKK 1.000, die an immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen, Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie Vorräten bestellt worden sind (Gesellschaftspfand).</i>		

Noter til årsregnskabet

Anhang zum Jahresabschluss

14 Eventualposter og øvrige økonomiske forpligtelser (fortsat)

Eventualposten und sonstige finanzielle Verpflichtungen (fortgesetzt)

Eventualforpligtelser

Eventualverbindlichkeiten

Selskabets bankforbindelse har stillet garantier for i alt TDKK 228 overfor selskabets forpligtelser i forhold til tredjemand.

Die Bank der Gesellschaft hat Garantien in Höhe von insgesamt TDKK 228 in Bezug auf Verbindlichkeiten der Gesellschaft gegenüber Dritten geleistet.

Koncernens danske selskaber hæfter solidarisk for skat af koncernens sambeskattede indkomst m.v. Det samlede beløb for skyldig selskabsskat fremgår af årsrapporten for RMF Holding ApS, der er administrationsselskab i forhold til sambeskatningen. Koncernens danske selskaber hæfter endvidere solidarisk for danske kildeskatter i form af udbytteskat og renteskat. Eventuelle senere korrektioner til selskabsskatter og kildeskatter kan medføre, at selskabets hæftelse udgør et større beløb.

Die dänischen Gesellschaften des Konzerns haften solidarisch für die Steuern auf das gemeinsam zu versteuernde Einkommen usw. des Konzerns. Der Gesamtbetrag der fälligen Körperschaftssteuer geht aus dem Geschäftsbericht der RMF Holding ApS hervor, der Verwaltungsgesellschaft für die gemeinsame Versteuerung. Die dänischen Gesellschaften des Konzerns haften außerdem solidarisch für dänische Quellsteuern in Form von Steuern auf Dividenden und Zinsen. Mögliche spätere Anpassungen von Körperschaftssteuer und Quellensteuern können dazu führen, dass die Gesellschaft für einen höheren Betrag haftet.

Regnskabspraksis

Bilanzierungs- og Bewertungsgrundsätze

Regnskabsgrundlag

Årsrapporten for Compac Sjælland ApS for 2015 er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte regler i klasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Årsregnskab for 2015 er aflagt i DKK.

Generelt om indregning og måling

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Bilanzierungsgrundlage

Der Geschäftsbericht der Gesellschaft Compac Sjælland ApS für das Jahr 2015 has ist nach den Vorschriften des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse für Unternehmen der Berichterstattungs-kategorie B mit Wahl von einzelnen Regelungen aus Berichterstattungskategorie C aufgestellt.

Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze sind gegenüber dem Vorjahr unverändert.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 2015 ist in DKK erstellt.

Erfassung und Bewertung

Erträge werden in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Realisierungszeitpunkt erfasst; Wertberichtigungen von finanziellen Vermögenswerten und Verbindlichkeiten, die zum beizulegenden Zeitwert oder zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt werden, werden entsprechend erfasst. Weiterhin werden in der Gewinn- und Verlustrechnung alle Aufwendungen erfasst, die zur Erwirtschaftung der Umsatzerlöse des Geschäftsjahres angefallen sind, darunter planmäßige und außerplanmäßige Abschreibungen, Rückstellungen sowie Rücknahmen infolge geänderter, bilanzieller Schätzungen von Beträgen, die früher in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst gewesen sind.

Vermögenswerte werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass der Gesellschaft zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert der Vermögenswerte verlässlich angesetzt werden kann.

Regnskabspraksis

Bilanzierungs- og Bewertungsgrundsätze

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og gevinst over løbetiden.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Leasing

Alle leasingkontrakter betragtes som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

Verbindlichkeiten werden bilanziert, wenn wahrscheinlich ist, dass zukünftiger wirtschaftlicher Nutzen aus der Gesellschaft fließen wird, und der Wert der Verbindlichkeit verlässlich angesetzt werden kann.

Bei der Ersterfassung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten zu Anschaffungskosten bewertet. Bei der Folgebewertung werden Vermögenswerte und Verbindlichkeiten wie für jeden einzelnen Bilanzposten unten beschrieben angesetzt.

Gewisse finanzielle Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten angesetzt, wobei ein konstanter Effektivzins über die Laufzeit erfasst wird. Die fortgeführten Anschaffungskosten werden als ursprüngliche Anschaffungskosten abzüglich Tilgungen und zuzüglich/abzüglich der kumulierten Abschreibung auf den Unterschied zwischen Anschaffungskosten und dem Nennbetrag berechnet. Dadurch werden Kursverluste und -gewinne über die Laufzeit verteilt.

Bei der Erfassung und Bewertung werden bis zur Vorlage des Geschäftsberichts vorzusehende Verluste und Risiken berücksichtigt, die zum Bilanzstichtag vorliegende Umstände bestätigen oder entkräften.

Leasing

Alle Leasingverträge werden als operatives Leasing betrachtet. Zahlungen im Rahmen des operativen Leasings werden in der Gewinn- und Verlustrechnung über den Leasingzeitraum erfasst.

Regnskabspraxis

Bilanzierungs- og Bewertungsgrundsätze

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, måles til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældens opståen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Med henvisning til årsregnskabslovens §32 er nettoomsætningen ikke oplyst i årsrapporten.

Nettoomsætning

Nettoomsætningen ved salg af handelsvarer og færdigvarer indregnes i resultatopgørelsen, når salget er gennemført. Dette anses at være tilfældet, når:

- levering har fundet sted inden regnskabsårets udløb,
- der foreligger en forpligtende salgsaftale,
- salgsprisen er fastlagt, og
- indbetalingen er modtaget eller med rimelig sikkerhed kan forventes modtaget.

Serviceydelser indregnes i takt med udførelse af den

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung sind mit dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles umgerechnet worden. Gewinne und Verluste, die sich aus Differenzen zwischen dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles und dem Kurs am Zahlungstag ergeben, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzposten erfasst.

Fremdwährungsforderungen und -verbindlichkeiten sowie andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht abgerechnet sind, sind mit dem Kurs am Bilanzstichtag umgerechnet. Unterschiede zwischen dem Kurs am Bilanzstichtag und dem Kurs am Tag des Geschäftsvorfalles werden in der Gewinn- und Verlustrechnung in Finanzerträge und erfasst aufwendungen.

Gewinn- og Verlustrechnung

Bruttogewinn

Unter Bezugnahme auf §32 des dänischen Gesetzes über Jahresabschlüsse sind die Nettoumsatzerlöse im Geschäftsbericht nicht ausgewiesen.

Nettoumsatzerlöse

Die Nettoumsatzerlöse aus Verkauf von Handelswaren und fertigen Erzeugnissen werden in der Gewinn- und Verlustrechnung nach Durchführung des Verkaufes auf Grund der folgenden Kriterien erfasst:

- Die Auslieferung ist bis Ende des Geschäftsjahres erfolgt,
- ein verpflichtender Verkaufsvertrag liegt vor,
- der Verkaufspreis ist festgelegt, und
- der Betrag ist eingegangen, oder er ist ziemlich sicher zu erwarten.

Dienstleistungen werden im Takt mit der Er-

Regnskabspraksis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

service, som kontrakten vedrører ved anvendelse af produktionsmetoden, hvorved nettoomsætningen svarer til salgsværdien af årets udførte serviceydelse. Metoden anvendes, når de samlede indtægter og omkostninger på serviceydelsen og færdiggørelsesgraden på balancedagen kan opgøres pålideligt, og det er sandsynligt, at de økonomiske fordele, herunder betalinger, vil tilgå selskabet. Som færdiggørelsesgrad anvendes afholdte omkostninger i forhold til de forventede samlede omkostninger på serviceydelsen.

Nettoomsætningen måles til det modtagne vederlag og indregnes eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger indeholder omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

bringung der vertraglichen Leistungen unter Anwendung der Methode der anteiligen Gewinnrealisation, wobei der Nettoumsatz dem Veräußerungswert der im Berichtszeitraum erbrachten Dienstleistungen entspricht. Die Methode wird angewandt, wenn die gesamten Erträge und Aufwendungen für die Dienstleistung und der Fertigstellungsgrad am Bilanzstichtag verlässlich errechnet werden können und es wahrscheinlich ist, dass der wirtschaftliche Nutzen, darunter Zahlungen, an die Gesellschaft fließen wird. Als Fertigstellungsgrad dienen die bestrittenen Aufwendungen im Verhältnis zu den zu erwartenden Gesamtaufwendungen für die Dienstleistung.

Die Nettoumsatzerlöse werden nach der erzielten Vergütung und ausschließlich von Mehrwertsteuern und abzüglich gewährter Preisnachlässe im Rahmen des Verkaufs erfasst.

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe

Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe umfassen Verbrauch von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen, die zur Erwirtschaftung der Nettoumsatzerlöse des Jahres verwendet worden sind.

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen

Sonstige betriebsfremde Aufwendungen umfassen Kosten für Räumlichkeiten, Vertrieb sowie Bürobedarf u.a.m..

Personalaufwendungen

Personalaufwendungen umfassen Löhne und Gehälter sowie lohnabhängige Kosten.

Regnskabspraxis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Andre driftsindtægter/-omkostninger

Andre driftsindtægter og andre driftsomkostninger omfatter regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet, herunder avance og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

Resultat af kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

I resultatopgørelsen indregnes den forholdsmæssige andel af resultat for året under posterne "Indtægter af kapitalandele i dattervirksomheder" og "Indtægter af kapitalandele i associerede virksomheder".

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Plan- og außerplanmäßige Abschreibungen

Plan- og außerplanmäßige Abschreibungen umfassen die planmäßigen und außerplanmäßigen Abschreibungen auf des Jahres auf Sachanlagen.

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen

Sonstige Betriebserträge und sonstige Betriebsaufwendungen umfassen Posten von sekundärem Charakter gegenüber den Haupttätigkeiten der Gesellschaft, hierunter Gewinn und Verlust aus Verkauf von immateriellen Vermögenswerten und Sachanlagen.

Gewinn/Verlust aus Anteilen an Tochtergesellschaften und assoziierten Unternehmen

In der Gewinn- und Verlustrechnung wird das anteilige Jahresergebnis in den Posten "Erträge aus Anteilen an Tochtergesellschaften" und "Erträge aus Anteilen an assoziierten Unternehmen" erfasst.

Finanzposten

Finanzerträge und -aufwendungen umfassen Zinsen sowie Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens.

Steuern vom Jahresergebnis

Der Steueraufwand des Jahres, der sich aus den laufenden Steuern des Jahres und den latenten Steuern des Jahres zusammensetzt, wird mit dem gewinnabhängigen Teil in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst und mit dem durch Verbuchungen direkt im Eigenkapital ausgelösten Teil direkt mit dem Eigenkapital verrechnet.

Regnskabspraksis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Selskabet er sambeskattet med dattervirksomhed og modervirksomhed. Den danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomster.

Die Gesellschaft ist im Wege der Gesamtveranlagung mit dem Tochterunternehmen und der Muttergesellschaft besteuert. Die dänische Körperschaftsteuer wird auf die im Wege der Gesamtveranlagung besteuerten. Der Steuereffekt der Gesamtveranlagung wird auf die Unternehmen im Verhältnis zu deren steuerpflichtigen Einkommen verteilt.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

Andre anlæg og driftsmateriel	3-5 år
-------------------------------	--------

Afskrivningsperiode og restværdi revurderes årligt.

Aktiver med en kostpris på under DKK 12.800 omkostningsføres i anskaffelsesåret.

Bilanz

Sachanlagen

Sachanlagen werden zu Anschaffungs-/Herstellungskosten abzüglich kumulierter planmäßiger und außerplanmäßiger Abschreibungen bewertet.

Anschaffungskosten umfassen Einstandspreis sowie direkt mit der Anschaffung verbundene Kosten bis zum Zeitpunkt, wo der Vermögenswert einsatzbereit ist.

Die Abschreibungsgrundlage, die als Anschaffungs-/Herstellungskosten zuzüglich Neubewertungen und abzüglich eines eventuellen Restwertes berechnet wird, wird linear über die erwartete Nutzungsdauer der Vermögenswerte wie folgt verteilt:

Sonstige Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	3-5 Jahre
--	-----------

Abschreibungszeitraum und Restwert werden jährlich neu bewertet.

Vermögenswerte mit Anschaffungskosten unter DKK 12.800 werden im Anschaffungsjahr als Aufwand gebucht.

Regnskabspraxis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Nedskrivning af anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af immaterielle og materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for at afgøre, om der er indikation af værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis dette er tilfældet, foretages nedskrivning til den lavere genindvindingsværdi.

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder

Kapitalandele i dattervirksomheder og associerede virksomheder måles til kostpris. I tilfælde, hvor kostprisen overstiger genindvindingsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden eller nettorealiseringsværdi, hvis denne er lavere.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres til det beløb, som forventes at kunne indbringes ved salg i normal drift med fradrag af salgs- og færdiggørelsesomkostninger. Nettorealiseringsværdien opgøres under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter købspris med tillæg af løbende vedligeholdelsesomkostninger.

Außerplanmäßige Abschreibung auf Sachanlagen

Der Buchwert von sowohl immateriellen Vermögenswerten als Sachanlagen wird jährlich überprüft, um zu entscheiden, ob es eine Indikation der Wertminderung darüber hinaus gibt, was durch Abschreibung ausgedrückt wird.

Wenn dies der Fall ist, wird zum niedrigeren Wiedergewinnungswert außerplanmäßig abgeschrieben.

Anteile an Tochterunternehmen und assoziierten Unternehmen

Anteile an Tochterunternehmen und assoziierten Unternehmen werden zu Anschaffungskosten bewertet. Wenn die Anschaffungskosten höher als den erzielbaren Betrag sind, wird zu diesem niedrigeren Wert außerplanmäßig abgeschrieben.

Vorräte

Vorräte werden zu Anschaffungskosten nach der FIFO-Methode oder zum niedrigeren Nettoveräußerungswert bilanziert.

Der Nettoveräußerungswert der Vorräte wird als den Betrag berechnet, den die Vorräte voraussichtlich durch Verkauf als Teil des normalen Betriebs abzüglich Verkaufs- und Fertigstellungskosten einbringen werden. Der Nettoveräußerungswert wird unter Berücksichtigung der Umsetzbarkeit, der geminderten Verwertbarkeit und der Entwicklung des erwarteten Kaufpreises berechnet.

Der Einstandspreis von Handelserzeugnissen sowie Rohstoffen und Hilfsmitteln umfasst den Einkaufspreis zuzüglich laufender Instandhaltungs- bzw. Wartungskosten.

Regnskabspraksis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Nyplantede og genplantede kulturer måles til kostpris. Kostpris for nyplantede og genplantede kulturer omfatter udgifter til forpagtning jordarealer, indhegning, tilplantning, sprøjtning m.v.

Tilgodehavender

Tilgodehavender indregnes i balancen til amortiseret kostpris, hvilket i al væsentlighed svarer til pålydende værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Egenkapital

Udbytte

Udbytte, som ledelsen foreslår uddelt for regnskabsåret, vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver og -forpligtelser

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Frisch angeplante og wiederangeplante Kulturer werden zu Anschaffungskosten bewertet. Anschaffungskosten frisch angeplanter und wiederangeplanter Kulturen umfassen Aufwendungen für Pacht der Grundstücke, Einfriedung, Bepflanzung, Spritzen u.a.m.

Forderungen

Forderungen werden in der Bilanz zu fortgeführten Anschaffungskosten erfasst, was im Wesentlichen dem Nennwert entspricht. Rückstellungen für Forderungsausfälle werden gebildet.

Eigenkapital

Dividende

Die von der Unternehmensleitung vorgeschlagene Dividende für das Jahr wird unter Eigenkapital getrennt ausgewiesen.

Latente Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Latente Steuern werden nach der bilanzorientierten Verbindlichkeitsmethode von allen zeitweiligen Unterschieden zwischen dem Buchwert und dem Steuerwert der Vermögenswerte und der Verbindlichkeiten ermittelt, die auf Grund der geplanten Verwendung des Vermögenswerts bzw. der Abwicklung der Verbindlichkeit ermittelt worden sind.

Aktive latente Steuern, darunter der Steuerwert vor tragbarer Steuerverluste, werden mit dem Wert angesetzt, zu dem die Vermögenswerte durch Verrechnung entweder mit Steuern von künftigen Erträgen oder mit latenten Steuerverbindlichkeiten gegenüber derselben Steuerbehörde und Jurisdiktion wahrscheinlich verwertet werden können.

Regnskabspraxis

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen.

Aktuelle skattetilgodehavender og -forpligtelser

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter. Tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen indregnes i resultatopgørelsen under finansielle poster.

Finansielle gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, der i al væsentlighed svarer til nominel værdi.

Periodeafgrænsningsposter

Som omtalt under anlægsaktiver indregnes værdien af anlægsaktiver modtaget som tilskud svarende til modtagne beløb. Modposten til anlægsaktiverne er en periodeafgrænsningspost, som indtægtsføres lineært over samme periode som de tilhørende anlægsaktiver afskrives, således at resultatopgørelsen netto ikke påvirkes af de omkostningsførte afskrivninger.

Latente Steuern werden auf Grund der steuerlichen Vorschriften und Steuersätze angesetzt, die unter Zugrundelegung der am Bilanzstichtag gültigen gesetzlichen Regelungen zum Realisierungszeitpunkt zu erwarten sind. Änderungen von latenten Steuern infolge veränderter Steuersätze werden in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Aktuelle Steuerforderungen und -verbindlichkeiten

Aktuelle Steuerverbindlichkeiten und aktuelle Steuerforderungen werden in der Bilanz als berechnete Steuern vom steuerpflichtigen Einkommen des Jahres erfasst, um Steuern von den steuerpflichtigen Einkommen in früheren Jahren und bezahlte Akontosteuern berichtigt. Zuschlag und Vergütung im Rahmen des Akontosteuerzahlungsverfahrens werden in Finanzposten in der Gewinn- und Verlustrechnung erfasst.

Finanzielle Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten werden zu fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die im Wesentlichen dem Nennwert entsprechen.

Rechnungsabgrenzungsposten

Wie unter Sachanlagen beschrieben, wird der Wert einer als Zuschuss erhaltenen Sachanlage mit dem entsprechenden Betrag erfasst. Der Gegenposten der Sachanlagen ist ein Rechnungsabgrenzungsposten, der über denselben Zeitraum wie die Abschreibung der entsprechenden Sachanlagen linear erfolgswirksam verbucht wird, sodass sich die als Kosten gebuchten Abschreibungen insgesamt gesehen nicht auf die Gewinn- und Verlustrechnung auswirken.